Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Новосибирский государственный технический университет»
Кафедра иностранных языков технических факультетов

Паспорт зачета

по дисциплине «Иностранный язык», 3 семестр

1. Методика оценки

Зачет проводится в устной (по билетам, включающим вопросы по изученным в течение семестра темам) и письменной форме (лексико-грамматический тест по изученному в течение семестра материалу, изучающее чтение текста по одной из изученных в течение семестра тем).

Структура зачета

Письменная часть

1. Лексико-грамматический тест
2. Изучающее чтение. Форма контроля – письменный перевод со словарем

Устная часть (билет)

1. Монологическое высказывание по теме

Вид деятельности	**Уровень (в баллах)**			
	пороговый	**базовый**	**продвинутый**	**итог по всем видам деятельности**
Письменная часть				20
Задание 1 «Лексико-грамматический тест»	5–6	7–8	9–10	
Задание 2 «Изучающее чтение»	3	4	5	
Устная часть (билет)				
Задание 1 «Монологическое высказывание по теме»	3	4	5	

Форма билета для зачета

Новосибирский государственный технический университет
Кафедра иностранных языков технических факультетов

Зачет по дисциплине «Иностранный язык»

II курс III семестр

БИЛЕТ № _____

Подготовьте монологическое высказывание по теме _____

Составитель _____ Е.А. Давидсон

Заведующий кафедрой _____ к.фил.н. А.И. Бочкарёв
(подпись)
(дата)

Пример теста для зачета

Лексико-грамматический тест
30 заданий
Время выполнения – 85 минут

I. Прочитайте текст

CIVIL ENGINEERING: IT'S NOT ALL BRICKS AND METAL

1. Structural, geotechnical and transport engineering are certainly three important strands of civil engineering and without them we would not have houses to live in or roads to travel home on. But civil engineering extends further than this. Indeed, it can be viewed as something that covers everything you need in life. One area of civil engineering that has become increasingly important and popular in recent years is environmental engineering. Interestingly, the growth of this area seems to have attracted increasing numbers of women into engineering career.

2. Dr Charlotte Paterson spent several years in the late 1990s doing field work in Tanzania and Australia for her PhD. This research may sound like an exciting and romantic opportunity for a young academic. However, Dr Paterson is quick to point out that she spent most of this time floating in a small boat on ponds containing sewage. If the aim of environmental engineering is to use the forces and power of nature for the benefit of mankind, then waste stabilization ponds provide the perfect example of this in action. This way of treating sewage uses a natural process which exploits the energy of the sun and bacteria to clean dirty water.

3. How does it work? Sewage treatment systems need to be given good conditions for the biodegradation of waste. This is usually done by adding oxygen to the water which can be achieved by mixing the water mechanically. An alternative method, however, is to use solar power. With this solar-powered method, algae (водоросли) are grown on the pond. The algae produce oxygen and the organic pollutants in the water are eventually broken down. The clean liquid is then separated from the dirtier solids which are removed to be treated.

4. Waste stabilization ponds offer a low-cost solution to a great problem. This is an excellent example of an environmental engineering technology that can improve the lives of many people worldwide. As Dr Paterson points out, one of the main aims of her own area of expertise is to find solutions for the billions of people who have neither clean water nor adequate sanitation.

1. Утверждение **"Civil engineering can be broken down into structural, geotechnical, transport and environmental engineering."** является
   a) истинным b) ложным c) в тексте нет информации
2. Утверждение **"Civil engineering is a narrow subject that does not affect our daily lives."** является
   a) истинным b) ложным c) в тексте нет информации
3. Утверждение **"Some bacteria found in ponds can cause disease."** является
   a) истинным b) ложным c) в тексте нет информации
4. Утверждение **"The dirty solids in the treatment process are removed to be used in agriculture."** является
   a) истинным b) ложным c) в тексте нет информации
5. Идея **"Women are more likely to choose environmental engineering for their careers."** соответствует абзацу текста под номером
   a) 1 b) 2 c) 3 d) 4
6. Идея **"Storage of clean water is a serious problem of the world."** соответствует абзацу текста под номером
   a) 1 b) 2 c) 3 d) 4
7. Ответьте на вопрос: **"What is the method of using solar power for treating sewage based on?"**
   a) separating the clean water from dirty solids
   b) adding oxygen by mixing water mechanically
   c) growing algae on the waste stabilization ponds
   d) providing good conditions for sewage treatment systems
8. Определите основную идею текста
   a) Waste stabilization ponds work by using the power of the Sun to clean dirty water.
   b) Environmental engineering is a growing part of civil engineering that can improve lives of billions of people.
   c) Environmental engineering aims to provide solutions to real problems around the world using natural resources.
   d) Waste stabilization ponds are a good example of the use of natural resources by environmental engineers to solve world problems.

II. Заполните пропуск, используя соответствующую форму слова

9. Electrical installation engineers deal with _____ of electricity.
   a) transmit b) transmitter c) transmission d) transmutation
10. Industrial engineers are responsible for making manufacturing processes _____.
   a) produce b) product c) production d) productive

Выберите синоним к выделенному слову

11. Designing new machines one has to solve **various** engineering problems.
   a) difficult b) different c) interesting d) urgent
12. Engineering is also defined as making practical **application** of theoretical sciences.
   a) use b) discovery c) experiment d) observation

Выберите антоним к выделенному слову

13. The most **advanced** methods were used to obtain these data.
   a) complex b) elaborate c) primitive d) up-to-date
14. A crane was used to **lift** the wrecked car.
   a) lower b) park c) raise d) remove

Подберите слово к данному определению

15. _____ is one of several parts that together make up a whole machine, system etc.
   a) circuit b) component c) ingredient d) specification

16. _____ system or equipment is easy to use, understand, or operate.
a) automatic b) compatible c) user-friendly d) wireless

III. Заполните пропуск в предложении

17. The chief engineer insisted _____ modifying the design.
a) on b) for c) in d) with
18. We had no chance _____ meeting interesting people there.
a) – b) for c) in d) of
19. The manufacturing processes at this plant _____ recently.
a) are changing b) have been changed c) changed d) will have changed
20. Yesterday the discussion of the project _____ from 2 till 3 o'clock.
a) goes on b) has gone on c) was going on d) will have gone on
21. A new factory _____ in this region next year.
a) will build b) will be built c) is building d) builds
22. The time required to obtain the result _____ be quite different for different methods of calculation.
a) is able b) has c) is d) may
23. According to the plan, the new equipment _____ to be put into operation in December.
a) is b) can c) may d) must
24. It was raining heavily and we _____ postpone the field tests of the new engine.
a) may b) must c) had to d) should
25. _____ the first major sewage treatment system in the mid-19th century Joseph Bazalgette laid the foundation of modern environmental engineering.
a) designing b) having designed c) being designed d) designed
26. Nowadays engineers are trying to solve environmental problems _____ the forces and power of nature.
a) having been used b) used c) being used d) using
27. No matter how difficult the problem is, don't give up _____ to solve it.
a) trying b) to try c) to be tired d) being tried
28. The new method of sewage treatment _____ in our laboratory will be very efficient.
a) to develop b) to be developed c) to be developing d) to have developed
29. I find this engineer _____ enough to fill that vacancy.
a) qualify b) to qualify c) to be qualified d) to have qualified
30. These bacteria are expected _____ solve the problem of dirty water.
a) to help b) to be helping c) help d) to have helped

Пример текста для изучающего чтения

(форма контроля – письменный перевод со словарем)

Переведите текст письменно со словарем

IS THIS REALLY NEW?

Many existing technologies depend crucially on processes that take place on the nanometer scale. Photography and catalysis are two examples of "old" nanotechnologies, which arose despite the limited ability of the times to probe and control matter (and which stand to be improved vastly as nanotechnology develops). What is new is the ability to specifically analyze, organize, and control matter on many length scales simultaneously. For over a century, chemists have developed the ability to control the arrangement of small numbers of atoms inside molecules (length scale of less than 1.5 NM), leading to revolutions in drug design, plastics, and many other areas.

Over the last several decades, photo-lithographic patterning of matter on the 1000 NM length scale has led to the revolution in microelectronics. With nanotechnology, it is possible to bridge this gap, and to control matter on every important length scale, enabling tremendous new power

in materials design. (The most complex arrangements of matter we know of, living organisms, require specific patterns of matter on the molecular, nanometer, micron, millimeter, and meter scale, all at once.) Furthermore, by tailoring the structure of materials in the range about 10^{-9} to 10^{-7} m one can systematically and significantly change specific properties at larger scales: material behavior can be engineered. Larger systems constructed of nanometer-scale components can have entirely new properties that have never before been identified in nature. It is also possible to produce composites that combine the most desirable properties of very different materials to obtain characteristics that are greatly improved over those that nature supplies or that appear in combinations nature does not produce.

2. **Критерии оценки**

Письменная часть

Лексико-грамматический тест

- Ответ на тест для зачета считается **неудовлетворительным**, если правильно выполнено менее 15 заданий теста (менее 50%),
  оценка составляет 0–4 *баллов.*
- Ответ на тест для зачета засчитывается на **пороговом** уровне, если правильно выполнено от 15 до 21 заданий теста (50%–72%),
  оценка составляет 5–6 *баллов.*
- Ответ на тест для зачета засчитывается на **базовом** уровне, если правильно выполнено от 22 до 25 заданий теста (73%–86%),
  оценка составляет 7–8 *баллов.*
- Ответ на тест для зачета засчитывается на **продвинутом** уровне, если правильно выполнено от 26 до 30 заданий теста (87%–100%),
  оценка составляет 9–10 *баллов.*

Изучающее чтение (форма контроля – письменный перевод со словарем)

- Письменный перевод считается **неудовлетворительным**, если перевод неполный (менее 1/2 всего текста), более 3 ошибок в передаче смыслового содержания,
  оценка составляет 0 *баллов.*
- Письменный перевод засчитывается на **пороговом** уровне, если перевод неполный (2/3 – 1/2 всего текста), 2–3 ошибки в передаче смыслового содержания,
  оценка составляет 3 *балла.*
- Письменный перевод засчитывается на **базовом** уровне, если перевод полный (100%), адекватное смысловому содержанию текста изложение на русском языке, допускаются 2–3 смысловые неточности,
  оценка составляет 4 *балла.*
- Письменный перевод засчитывается на **продвинутом** уровне, если перевод полный (100%), адекватный смысловому содержанию текста на русском языке. оценка составляет 5 *баллов.*

Устная часть

Ответ на билет (монологическое высказывание)
оцениваются: структура высказывания, содержание, лексическая и грамматическая грамотность, адекватность речи поставленной задаче.

- Ответ на билет для зачета считается **неудовлетворительным**, если цель высказывания не обозначена, высказывание не структурировано, содержание не соответствует заявленной теме, используются заученные простые лексические и грамматические структуры, не соответствующие заявленной теме, студент не может ответить на

вопросы,
оценка составляет 0 *баллов*.

- Ответ на билет для зачета засчитывается на **пороговом** уровне, если цель высказывания обозначена нечетко, структура выступления неясная: нет четких границ между вступлением и основной частью, содержание выступления лишь частично соответствует заявленной теме, лексические и грамматические структуры в основном соответствуют заявленной теме, но преобладает использование заученных простых структур, студент испытывает трудности, отвечая на вопросы,
  оценка составляет 3 *балла*.
- Ответ на билет для зачета засчитывается на **базовом** уровне, если цель высказывания обозначена достаточно ясно, прослеживаются связи между вступлением и основной частью, студент в основном соблюдает логику изложения, хотя не приводит достаточного количества аргументов и фактов, раскрывающих тему, язык изложения прост и ясен, но встречаются ошибки в выборе лексических и грамматических единиц., не всегда выдерживается соответствующий уровень формальности, недостаточно используются выражения, показывающие переход от одного аспекта излагаемой проблемы с другой, тема раскрыта в основном,
  оценка составляет 4 *балла*.
- Ответ на билет для зачета засчитывается на **продвинутом** уровне, если цель высказывания обозначена ясно, четко прослеживаются границы между его частями, изложение одной части подготавливает восприятие другой, соблюдается четкая логика выступления, что позволяет понять развитие темы, содержание выступления полностью соответствует поставленной задаче, студент приводит достаточное количество фактов и аргументов для доказательства тезисов, речь характеризуется широким диапазоном грамматических и лексических структур,
  оценка составляет 5 *баллов*.

3. Шкала оценки

Зачет считается сданным, если сумма баллов по всем заданиям составляет не менее 10 баллов (из 20 возможных).

В общей оценке по дисциплине баллы за зачет учитываются в соответствии с правилами балльно-рейтинговой системы, приведенными в рабочей программе дисциплины.

4. **Темы для** зачета **по дисциплине «**Иностранный язык**»**

1. Что такое инженерия
2. Инженер XXI века
3. Инженерные материалы
4. Нанотехнологии
5. Биоинженерия
6. Робототехника и автоматизация
7. Новые источники энергии
8. Подготовка будущих инженеров